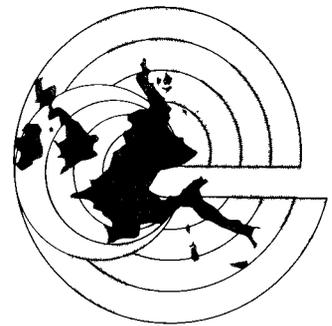


# European Community



December 1977

## Horner Leads Big Trade Mission to EC



Canadian Minister of Industry, Trade and Commerce Jack Horner meets in Brussels EC Commissioner for Industrial Affairs, Viscount Etienne Davignon.

Canadian firms are keenly interested in more business with the EC. That was the message Jack Horner, Minister of Industry, Trade and Commerce, and some 150 top Canadian executives took to EC headquarters in Brussels at the end of November.

The Canadian mission, in turn, got a direct look at how the Common Market works and learned from EC Commissioners and other experts what the Community's external, industrial, energy and other policies are.

The two sides discussed ways of fostering commercial and economic cooperation — as called for in the EC-Canada Framework Agreement in force since October 1976. They also used the visit to raise specific trade problems.

Referring to the Agreement, Mr. Horner told the opening session: "We have a mandate and indeed a commitment to work together in various ways . . . We want to head off problems before they arise. We

want to create an environment in which our businessmen can more easily pursue the many opportunities which are open to them in Canada and in the Community . . . The presence here of this large and representative group illustrates the interest Canadians have in doing business with the Community. They and many other Canadian firms are ready, willing and able to do business . . . There is a keen interest in more two-way trade, investment flows, technology exchanges and inter-corporate links, including joint ventures."

Commission Vice-Presidents Wilhelm Haferkamp and François-Xavier Ortoli, and Commissioners Etienne Davignon and Claude Cheysson, surveyed current Community activities.

After their two-day briefing in Brussels, on 24-25 November, the Canadian mission dispersed so that its members could contact Common Market firms in other European centres •

thrice-yearly conference of EC heads of government — held in Brussels on 5-6 December.

The "summit" agreed to increase the cash available to the Regional Development Fund for the next three years to about \$2.3 billion, from the 1975-77 total of about \$1.6 billion.

France got an extra two per cent from the Fund for its overseas *départements*, which had not previously been covered by the Fund's operations. With the new formula, France now draws closer to Italy, Britain and Ireland, who are the Fund's main beneficiaries.

By accepting a compromise on its contribution to the Community's \$15.7 billion budget, Britain will pay another \$77 million to it next year. Germany and France had been demanding that Britain pay an extra \$484 million to compensate for sterling's lower value. The agreement enables the EC to introduce a European Unit of Account related accurately to member states' wealth, and to use part of the value-added tax revenue to fund EC activities from 1978.

A further major financial decision taken by heads of government was to authorize the EC Commission — on a trial basis — to raise directly up to \$1.2 billion in loans on the international capital market for investments in hard-hit industrial sectors, and for energy and infrastructure projects. The loans will be administered by the European Investment Bank.

EC leaders favourably received Commission President Roy Jenkins's initiative to relaunch earlier moves to create an economic and monetary union. They decided to ask their finance and economics ministers to study in detail the Commission's suggestions.

The European Council also discussed ways of: strengthening economic co-ordination; adapting the EC's steel, textile and shipbuilding industries to changing conditions; the currency-fluctuations rules which apply to internal trade in farm produce; and reducing Japan's large balance-of-payments surplus in its trade with the EC.

Government leaders noted a proposal by French President Valéry Giscard d'Estaing to create a "European legal zone", partly as a way of combatting terrorism and simplifying extradition procedures •

## EC Accord on Bigger Regional Fund, Budget Shares

Agreements on a bigger fund to help develop the EC's poorer regions, on the size of member states' contribution to the EC budget and on a new form of borrowing

on international capital markets to bolster the EC economy were among the highlights of the European Council — the

## Progress Seen in Carrying Out EC-Canada Link

The EC-Canada Agreement should lead to some tangible but not spectacular results in the next two years, according to the EC Commission.



Replying to a written question from a French member of the European Parliament, Pierre Bernard Cousté, on the present position, the Commission made these points:

1. In the implementation of the EC-Canada Framework Agreement on Commercial and Economic Cooperation, signed in Ottawa on July 1976, progress has been accomplished both procedurally and on substance.

2. The necessary machinery is in place: Under the aegis of the Joint Cooperation Committee, two Sub-Committees, one for industrial cooperation and the other for general steering purposes, have been set up to supervise and assess work being pursued at the level of ad hoc working groups. The sub-committees met in Ottawa early in July 1977, they will meet again toward the end of this year in time to prepare the next meeting of the Joint Cooperation Committee.

3. Both sides are now actively engaged in the execution of the work programme for 1977/78 which was adopted by the Joint Cooperation Committee in December 1976. This programme was drawn up bearing in mind the long-term objectives of the EC-Canada cooperation agreement and in the realization that spectacular results would probably not be achieved at short notice. Nevertheless, some tangible results may well be expected within the first two or three years of the life of the Agreement.

4. In the field of commercial cooperation a detailed analysis of trade and investment flows between Canada and the Community is being prepared to discover the reasons for the relative downward trend of two-way trade in recent years, and thus help to identify areas in which cooperation would seem to be most promising. Moreover, both sides are working in the spirit of cooperation on trade and investment difficulties as they arise.

5. Particular emphasis is being placed on industrial cooperation in the priority sectors identified by the Joint Cooperation Committee which include aeronautics, electronics/communications, uranium/nuclear industries, non-ferrous metals and forest-based industries. Possibilities for cooperation in such fields as the protection and improvement of the environment and research and development are also being explored. Both sides are, of course, aware that, to a large extent, it will be up to industry to implement cooperation.

6. Direct contacts between European and Canadian politicians, businessmen and officials have significantly increased already in the present early stage of the implementation of the Agreement. Contacts between businessmen have included exchanges of delegations from a number of economic sectors (uranium, forestry products and non-ferrous metals) and the visit to Brussels of a delegation of prominent Canadian industrialists. The Commission also notes with satisfaction the increased rhythm of regular exchanges of visits of European and Canadian Parliamentarians •

## Metals Mission "A Successful Initiative"

### Canadian business can benefit from trade missions to the EC.

Replying to a *Financial Post* article critical of the Canadian Nonferrous Metals Mission to Brussels last March, the mission's leader, John A. Dawson, of the Department of Industry, Trade and Commerce, says the mission's "chief findings are that sales of a continuing nature are more than \$1 million a year, that planned purchases of specialized equipment from Europe could be \$2.5 million-\$3.5 million annually, and that prospective licenses for European technology are likely for two Canadian firms."

"Several additional opportunities for licensing and trade remain under consideration."

"One Canadian firm has made arrangements for testing its product in Europe with the expectation of substantial sales after testing is complete. Two other Canadian companies expect to make important sales as soon as markets for nonferrous metals products improve. Several participants realized benefits from exchanges of technical and business information with European counterparts during the mission and, in one specific case, these exchanges have been most helpful in planning a new plant in Canada to serve the North American market."

Mr. Dawson notes that mission — which "resulted in a successful initiative" — made its members realize "that a vast market exists in the European Community, and that Canadian enterprises can approach with confidence."

Mission members engaged in more than 200 meetings with EC nonferrous metal fabricators •

## EC-China Trade Talks to Open

EC foreign ministers in November authorized the Commission to open (this year) negotiations with China on a non-preferential trading agreement.

Envisaged is a five-year non-preferential trade agreement of the type which the Community offered all state-trading countries in November 1974. China is the only country to take up the offer. The aim of the agreement would be to promote and intensify trade between the two sides, as well as to improve market access for each others' goods.

EC foreign ministers also agreed that EC trading ties be strengthened with the five-nation Association of Southeast Asian nations (ASEAN).

In September, EC and Comecon representatives decided on a timetable for negotiating closer links between the two units •

## "Marriage Bureau" May Approach Non-EC Firms

The EC Commission's "marriage bureau" for smaller firms, officially known as the Business Cooperation Centre, should soon be able to extend its activities to Canada and other non-EC countries.

Announcing plans to streamline the agency, the Commission said it should concentrate on a limited number of sectors in the future — especially construction and related industries, transport, processed chemicals, furnishings and plastic. Simultaneously, the Commission decided that bilateral institutions created by co-operation agreements with non-EC countries will examine requests from these countries covered by the Centre's "matchmaking" activities •

## Euroquote

With hindsight, we can see that perhaps the founding fathers [of a united Europe] were paying too much attention to the finished spire of the cathedral and too little to the foundations. Europe has never lacked for architects, but it may need more builders. — British Prime Minister James Callaghan, speaking in London in November •

## Jenkins Revives Eurocurrency Plan



EC Commission President Roy Jenkins.

EC Commission President Roy Jenkins is reviving earlier unsuccessful plans for the creation of a single European currency and a central monetary authority.

Disparate economic performances and fluctuating currencies forced EC governments to pigeon-hole an ambitious blueprint to create an economic and monetary union by 1980.

Now Mr. Jenkins is telling them a limited monetary union is the best way of bringing about greater political integration, and of combatting high unemployment and inflation.

In a major address at the European University Institute in Florence, the President noted that while member states were reluctant to surrender national control of economic policies to a supranational authority, EC countries that did not discipline themselves had to accept "sharp surveillance from the International Monetary Fund, a body . . . less susceptible to their individual views than is the Community" •

## JET for Culham

After two years of discussions, the EC has agreed to site the JET (Joint European Torus) thermonuclear fusion project at Culham, near Oxford, England.

If JET's 350 European scientists succeed in producing electricity, they will help provide Europe with a major source of pollution-free nuclear energy in the next century •

## EC Condemns Repression in South Africa

Recent measures by the South African Government to repress anti-apartheid opposition have "provoked the EC's anger and reprobation".

Addressing the United Nations General Assembly on 15 November on behalf of the Nine, Belgium's delegate said the Nine were not fooled by South Africa's pretensions that it was a stronghold of Western civilization. But the EC did not believe that outright ostracism "would favour the fundamental change we all hope for".

The Belgian delegate noted that EC countries opposed the Bantustan policy, were helping victims of apartheid, had embargoed arms sales and drawn up a code to promote free trade unions.

As part of their efforts to use their collective weight in favour of peaceful change, the Nine on 27 October jointly approached the South African Government, asking for the immediate removal of prohibitions and the opening of a constructive dialogue with black organizations •

## "New York Times" Notes EC's "Strong Role" at United Nations.

The EC is playing a strong role at the United Nations and building unity among its nine members on political matters, according to the *New York Times*.

Granted observer status three years ago, the EC is represented in New York by the delegate of the EC member state presiding over the EC in Brussels (the presidency rotates every six months) and by an EC Commission delegation, similar to the one in Ottawa.

The *New York Times* notes that last year the Nine voted together on 67 per cent of the issues handled by the UN. The paper says the EC "has quietly become an influential adviser for its nine member countries, not only for economic issues, but, increasingly, on critical political matters as well" •

## EC Helps Build Solar Power Station

The EC Commission has signed a contract with a consortium for the construction of Europe's first electricity-producing solar power station.

The experimental one-megawatt power station will be built in southern Italy at a

cost of about \$8.4 million. Half the money will come from the EC Commission's energy budget, while Italy, Germany and France, the project's main participants, will pay the other half.

If the project goes according to schedule, electricity produced by the hot Italian sun should surge into Italy's grid system by early 1981.

Backed by EC funds, researchers in Europe have been working to use the sun's "clean" energy for heating water, heating rooms in winter and for cooling in summer.

Some 30 EC companies already produce simple and sturdy solar collectors for heating water. Prototype solar-heated houses have been developed in Germany, France and Denmark, but until they are mass-produced, a true "retail price" cannot be determined. Energy storage is still a problem, too •

## Christmas Butter

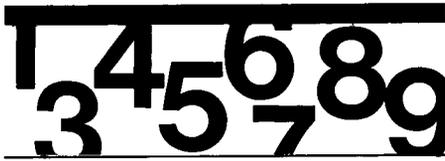
EC consumers are finding their butter stamped "Christmas Butter" and reduced in price by 30% this holiday season. The EC Commission authorized its member states to lower the price of butter from 15 November to 15 January in order to reduce the current butter "mountain" in the Common Market. If 72,000 tonnes of butter are sold at reduced prices the mountain will melt by one-sixth and the EC budget by 62.4 million. Great Britain is the only country not receiving "Christmas Butter" as its butter is already subsidized by the EC •

## "Defeat for Protectionists" Call by EC Leader

Canada, the EC, the USA and other major trading nations must be ready to begin the final round of trade negotiations in Geneva by 15 January, according to EC Commission Vice-President Wilhelm Haferkamp.

Speaking in New York, Mr. Haferkamp said a successful conclusion to the GATT "Tokyo Round" would be "an ambitious programme of tariff-cutting extending over most of the decade". It would mean satisfactory arrangements of agriculture, and agreement on common rules for customs valuation, standards, government procurement, countervailing duties and dumping.

Should the negotiations fail, said Mr. Haferkamp, "this will be a great and dangerous victory for the protectionists" •



## EC Diary

### October

**14** For the first time, an EC Commissioner, Claude Cheysson, takes part in UN debate (committee of General Assembly).

**17** Commission presents EC proposals for multilateral outline agreements for dairy products and beef at opening of GATT negotiations in Geneva.

**19** EC and textile producing countries open bilateral negotiations.

**20** EC represented at opening of Washington conference preparing for international fuel cycle evaluation talks, INFCE.

**25** Council of Research Ministers decides to site JET Nuclear fusion research project at Culham, England.

**25** New nine-member EC Court of Audits, replacing the old Audit Board, starts work.

**27** Commission President Roy Jenkins relaunches idea of monetary union in lecture at European University Institute, Florence.

**28** On behalf of EC member countries, Belgian Ambassador to South Africa makes representation in Pretoria against South African policy of *apartheid*.

### November

**24-25** EC Energy Commissioner Guido Brunner in Ottawa to resume EC-Canada uranium negotiations.

**24-25** Canadian business mission, led by I.T.&C. Minister Jack Horner, visits Brussels for EC briefing.

### December

**5-6** European Council meets in Brussels.

**8-10** External Affairs Minister Jamieson in Brussels to continue uranium talks.

### January

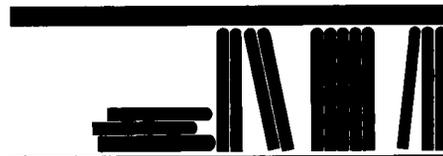
**6** US President Carter scheduled to visit EC headquarters in Brussels

## Plan for EC Radio, TV Services

Broadcasters from the Nine plan to set up a multinational and multilingual radio service, possibly in time for the first European Parliament elections scheduled for 1978.

Programmes would initially be beamed in English, French and German to most of northern Europe. Each broadcasting organization taking part would provide a multilingual team of editors and reporters.

Meanwhile, TV stations in each EC member country will launch a regular joint-current affairs feature this summer. Each "Euro 9" programme will be produced in turn by one of the nine stations and distributed to its partners•



## EC in Print

The following EC publications are available free of charge, in French and English, from the European Community Information Service, 350 Sparks Street, Suite 1110, Ottawa, Ontario. K1R 7S8.

The European Community's Relations with Africa.

Worker Participation in the European Community.

Social Security for Migrant Workers. Workers Posted Abroad or Employed in More than One Member State. Guide no. 3. 1976.

### Information Notes

The European Social Fund. 1972-1976.

International Cooperation at Work: The Kpong Dam in Ghana.

Community Research on Transuranium Elements. The Work of the Joint Research Centre of the European Commission.

The following selection of official EC publications can be obtained from the Office for Official Publications of the European Community, Post Office Box 1003, Luxembourg. Unless otherwise indicated, the publications are available in French and English.

The European Consumer — his preoccupations, aspirations and information .....\$1.35

Eurostat. Regional Statistics. The Community's Financial Participation in Investment. 1975 ..... \$10.70

Agricultural Markets. Vegetable Products. Prices. #16. 1977 .....\$2.95

The Analysis of Economic Costs in Road and Rail Transport. Transport Series. #4.1976 .....\$1.75

The Trend of Public Finance in the Member States of the Community from 1966 to 1970. Economic and Financial Series. #11.1976 .....\$6.50

### Others

The Common Market and How it Works. Anthony J. Kerr, Oxford: Pergamon Press. 1977.

Sondage: L'Europe vue du Canada. Montréal: Centre d'études et de documentations européennes (CEDE) et le Centre de sondage de l'Université de Montréal (CSUM). 1976.

L'Europe Quel Destin? François Visine. Milan: Nagard. 1977.

La Monnaie européenne. Bernard Schmitt. Paris: Presses universitaires de France. 1977.

The Lomé Convention and a New International Order. Franz Alting Von Geusau. Leyden: A.W. Sijthoff. 1977.

Decision Making in the European Community. Christoph Lasse. New York: Praeger. 1977.

## BC Boy Attending EC School



A native of Vancouver, BC, Andrew Stephany, expects to be the first Canadian to receive a European Baccalaureate, when he graduates in 1979.

He attends the European School in Luxembourg, one of eight founded and financed by the EC, mainly for the benefit of children of EC officials.

Students take their curriculum in three of the six official EC languages. The Canadian equivalent of the European Baccalaureate is the International Baccalaureate awarded by the Lester B. Pearson College of the Pacific in BC.

Andrew told *European Community*: "I hope that in a minute way I am part of Canada's effort to establish closer links with the European Community"•



Décembre 1977

## Horner conduit une mission commerciale à la C.E.



Le ministre canadien de l'Industrie et du Commerce M. Jack Horner rencontre à Bruxelles le commissaire de la C.E. responsable des Affaires industrielles, le Vicomte Etienne Davignon.

Les entreprises canadiennes sont définitivement intéressées à accroître leurs relations d'affaires avec la C.E., comme en a témoigné la visite de M. Jack Horner, ministre de l'Industrie et du Commerce, et de quelque 150 cadres supérieurs au siège de la C.E. à Bruxelles fin novembre.

La mission canadienne s'est vue expliquer par les commissaires et d'autres experts de la C.E. comment fonctionne le Marché commun et quelles sont ses politiques vis-à-vis l'énergie, les affaires extérieures, industrielles et autres.

Les deux groupes ont discuté des possibilités de promouvoir la coopération commerciale et économique, telle que stipulée par l'accord-cadre C.E.-Canada en vigueur depuis octobre 1976. Ils ont d'ailleurs profité de l'occasion pour discuter de problèmes commerciaux spécifiques.

Se référant à l'accord-cadre, M. Horner a fait les remarques suivantes lors de la séance d'ouverture le 24 novembre:

"Nous avons un mandat, et en fait, un engagement mutuel à oeuvrer ensemble de diverses manières . . . Nous voulons prendre en mains les problèmes avant qu'ils ne se posent. Nous voulons créer un

environnement où nos hommes d'affaires pourront plus facilement saisir les nombreuses occasions de relations offertes au Canada comme dans la Communauté . . . La présence ici de ce groupe important et représentatif illustre tout l'intérêt qu'ont les Canadiens dans des relations commerciales avec la Communauté européenne. Ces membres, et bien d'autres sociétés canadiennes, sont prêts, décidés et capables de réaliser des affaires. Il y a chez eux un très vif intérêt pour l'accroissement du commerce bilatéral, des investissements, des échanges technologiques, et des liens entre sociétés, y compris les entreprises de participation "

Les vice-présidents de la Commission Wilhelm Haferkamp et François-Xavier Ortoli, de même que les commissaires Etienne Davignon et Claude Cheysson ont passé en revue les activités récentes de la Communauté.

Après les deux jours d'entretiens à Bruxelles les 24 et 25 novembre, la mission canadienne s'est dispersée pour permettre à ses membres d'entrer en contact avec des firmes du Marché commun dans d'autres villes européennes •

régional à environ \$2.3 milliards pour les trois prochaines années, comparativement à \$1.6 milliard pour la période de 1975-77. La France se verra attribuer un 2% supplémentaire pour ses départements d'outre-mer qui n'étaient pas précédemment couverts par le fonds. Cette nouvelle quote-part de la France la rapproche des trois principaux bénéficiaires du fonds, à savoir l'Italie, la Grande-Bretagne et l'Irlande.

Quant au budget, la Grande-Bretagne a accepté le compromis de voir porter sa contribution à \$77 millions supplémentaires l'année prochaine au budget communautaire de \$15.7 milliards. L'Allemagne et la France avaient demandé d'accroître la contribution britannique de \$484 millions pour compenser la perte de valeur de la livre sterling. L'accord final permet à la C.E. d'adopter une nouvelle unité de compte européenne "réaliste", c'est-à-dire correspondant exactement à la richesse des Etats membres et d'utiliser une partie des revenus provenant de la taxe à la valeur ajoutée pour financer les activités de la C.E. à compter de 1978.

Toujours sur le plan financier, une autre décision importante prise par les chefs de gouvernement a été d'autoriser la Commission de la C.E., à titre d'essai, à lancer un emprunt international de \$1.1 milliard destiné à des investissements dans les secteurs industriels qui souffrent le plus de la situation économique actuelle, et à des projets dans les domaines de l'énergie et de l'infrastructure. La Banque européenne d'investissements administrera ces emprunts.

Les chefs d'Etat des Neuf ont favorablement reçu la proposition du président de la Commission Roy Jenkins de relancer le projet d'union économique et monétaire. Ils ont convenu d'en saisir les ministres de l'Economie et des Finances de la Commission.

D'autres sujets figuraient également à l'ordre du jour du Conseil européen: l'amélioration de la coordination des politiques économiques, l'adaptation des industries de l'acier, des textiles et des chantiers navals aux nouvelles conditions du marché, le problème des fluctuations monétaires qui s'appliquent au commerce extérieur des produits agricoles et enfin la réduction de l'excédent commercial du Japon avec la C.E.

Les chefs d'Etat ont par ailleurs pris note d'une proposition du président français Valéry Giscard d'Estaing de créer un "espace judiciaire européen", servant d'une part à combattre le terrorisme et d'autre part à simplifier les procédures d'extradition •

## Un conseil européen positif

Le Conseil européen, réunion tri-annuelle des chefs de gouvernement de la C.E., réuni à Bruxelles les 5 et 6 décembre, a permis d'en arriver à un accord sur les points importants suivants: l'accroissement du fonds régional visant à aider le

développement des régions les plus pauvres de la C.E., la contribution de chacun des Etats membres au budget communautaire et un nouveau type d'emprunt international devant contribuer à relever l'économie des Neuf

On a convenu au cours du "sommet" d'accroître le fonds de développement

# 2

## Le chemin parcouru dans l'accord-cadre C.E.-Canada

D'après la Commission de la C.E., l'accord C.E.-Canada devrait conduire à des résultats tangibles mais non spectaculaires dans les deux prochaines années.

Répondant à la question écrite d'un membre français du Parlement européen, Pierre Bernard Cousté, concernant la situation actuelle de cet accord, la Commission a souligné les points suivants:

1. La mise en oeuvre de l'accord-cadre de coopération commerciale et économique entre la C.E.E. et le Canada, qui a été signé à Ottawa en juillet 1976, a accompli des progrès, tant sur le plan de la procédure que sur le fond

2. Les mécanismes nécessaires sont en place:

Sous les auspices du Comité mixte de coopération, deux sous-comités, l'un pour la coopération industrielle et l'autre pour la gestion générale, ont été créés pour superviser et apprécier le travail effectué au niveau des groupes de travail ad hoc. Les sous-comités se sont réunis à Ottawa au début du mois de juillet 1977; ils se réuniront à nouveau à la fin de l'année, en temps utile pour préparer la prochaine réunion du Comité mixte de coopération.

3. Les deux parties sont maintenant largement engagées dans l'exécution du programme de travail pour 1977/78 qui a été adopté par le Comité mixte de coopération en décembre 1976. Ce programme a été élaboré en fonction des objectifs à long terme de l'accord de coopération C.E.E.-Canada et avec le sentiment qu'il ne déboucherait probablement pas à court terme sur des résultats spectaculaires. Néanmoins, il est permis de s'attendre à quelques résultats tangibles au cours des deux ou trois premières années d'existence de l'accord.

4. Dans le domaine de la coopération commerciale, une analyse détaillée des courants d'échanges et d'investissements entre le Canada et la Communauté est en préparation en vue de découvrir les raisons du recul relatif des échanges dans les deux sens au cours des dernières années et de contribuer ainsi à déterminer les domaines dans lesquels la coopération semblerait la plus prometteuse. En outre, les deux parties étudient en pleine coopération les difficultés qui surgissent en matière d'échanges et d'investissements

5. L'accent est mis plus particulièrement sur la coopération industrielle dans les secteurs prioritaires identifiés par le Comité mixte de coopération, parmi lesquels l'aéronautique, l'électronique et les communications, l'uranium et les industries nucléaires, les métaux non-ferreux et les

industries forestières. Les possibilités de coopération dans les domaines de la protection et de l'amélioration de l'environnement ainsi que de la recherche et du développement font également l'objet d'un examen. Les deux parties sont évidemment conscientes que la mise en oeuvre de la coopération dépendra dans une large mesure de l'industrie.

6. Les contacts directs entre les hommes politiques, les hommes d'affaires et les fonctionnaires européens et canadiens se sont déjà largement développés au cours de la première phase de la mise en oeuvre de l'accord. En ce qui concerne les contacts entre hommes d'affaires, ont été organisés notamment des échanges de délégations d'opérateurs dans plusieurs secteurs économiques (uranium, produits forestiers, métaux non-ferreux) et la visite à Bruxelles d'une délégation de dirigeants de l'industrie canadienne. La Commission constate également avec satisfaction l'accroissement du rythme des échanges réguliers de visites entre les parlementaires européens et canadiens •

## La mission des métaux non-ferreux "une heureuse initiative"

### Les affaires canadiennes peuvent tirer profit d'une mission commerciale à la C.E.

En réponse à un article du *Financial Post* qui traitait de la valeur douteuse de la mission sur les métaux non-ferreux déléguée à Bruxelles en mars dernier, le chef de la mission, John A. Dawson, haut-fonctionnaire au ministère de l'Industrie et du Commerce, a déclaré que celle-ci s'est révélée une heureuse initiative. La mission a tiré certaines conclusions principales: "les ventes de nature connue s'élèvent à plus de \$1 million par année, les achats prévus en Europe, pour de l'équipement spécialisé, sont de l'ordre de \$2.5 à \$3.5 millions et les licences intéressantes la technologie européenne seront probablement émises en faveur des deux entreprises canadiennes."

M. Dawson signalait en outre que "plusieurs autres possibilités restaient à l'étude en ce qui a trait aux licences et au commerce."

"Une société canadienne a pris des dispositions en vue de test de ses produits en Europe, en prévision d'importantes transactions réalisables par la suite. Deux autres compagnies canadiennes pourront négocier d'importants contrats dès que les marchés des métaux non-ferreux seront améliorés. Plusieurs participants ont profité d'échanges d'informations techniques et commerciales avec des entreprises européennes pendant la mission. Dans un cas particulier, ces échanges ont permis de planifier la construction d'une usine au Canada afin de satisfaire le marché nord-américain."

M. Dawson a fait remarquer que la mission a permis à ses membres de comprendre "qu'un vaste marché existe

dans la C.E. et que les sociétés canadiennes peuvent l'aborder en toute confiance"

Les membres de la mission ont participé à plus de 200 réunions avec des fabricants de métaux non-ferreux de la C.E. •

## Ouverture prochaine des entretiens commerciaux entre la C.E. et la Chine

En novembre, les ministres des Affaires étrangères de la C.E. ont autorisé la Commission à entreprendre les prochaines négociations avec la Chine, en fonction d'un accord commercial non-préférentiel.

On considère sérieusement un accord commercial non-préférentiel du genre de celui que la Communauté a proposé, en novembre 1974, à tous les pays commerçants. La Chine est le seul Etat à accepter l'offre. L'objet de l'accord serait de promouvoir et d'intensifier le commerce entre les deux parties, ainsi que de faciliter l'accès des marchés de chacun.

Les ministres des Affaires étrangères ont également convenu de renforcer les liens commerciaux de la C.E. avec les cinq autres Etats de l'Association des pays du sud-est asiatiques (ASEAN).

En septembre, des représentants de la C.E. et du Comecon se sont accordés sur un emploi du temps afin de négocier des liens plus étroits entre les deux parties •

## Une meilleure utilisation du Bureau de rapprochement des entreprises

Le Bureau de rapprochement des entreprises de la C.E., visant principalement les entreprises de taille moyenne, devrait pouvoir bientôt étendre ses activités au Canada et à d'autres pays à l'extérieur de la C.E.

Annonçant ses intentions de réorganiser cette agence, la Commission a fait savoir qu'elle désire concentrer son action sur un nombre plus réduit de secteurs — particulièrement les industries de la construction et les activités connexes, les transports, les produits chimiques transformés, l'industrie du bois et des meubles et la transformation des matières plastiques.

Par ailleurs, la Commission a également décidé que les organes bilatéraux créés par les accords de coopération avec des pays tiers pourront examiner les demandes provenant de ces pays couverts par le Bureau de rapprochement •

## L'Europe et ses clochers . . .

En rétrospective, nous pouvons constater que les pères fondateurs [d'une Europe unie] ont peut-être consacré plus d'attention au clocher de la cathédrale qu'à ses fondations. L'Europe n'a jamais manqué d'architectes mais peut-être a-t-elle besoin de plus de constructeurs. — Le premier ministre britannique James Callaghan, dans un discours à Londres en novembre •

## M. Jenkins remet à jour le projet de l'union monétaire



Le président de la Commission de la C.E. M. Roy Jenkins.

Le président de la Commission de la C.E. Roy Jenkins a repris le projet longtemps débattu de la création d'une monnaie européenne unique et d'un pouvoir monétaire centralisé.

Des rendements économiques disparates et des monnaies inflationnistes ont forcé les gouvernements de la C.E. à élaborer un important plan afin de créer une union économique et monétaire pour 1980.

M. Jenkins a déclaré qu'une union monétaire limitée est le meilleur moyen de favoriser l'intégration politique et de combattre le chômage élevé et l'inflation.

Lors d'un important discours fait à l'Institut universitaire de Florence, le président a reconnu que les pays membres n'étaient guère disposés à céder leur contrôle national des politiques économiques à une autorité supranationale, mais que les pays de la C.E. qui ne pouvaient se discipliner eux-mêmes devaient accepter "une surveillance plus étroite du Fonds monétaire international, une organisation... moins encline à accepter leurs opinions que ne l'est la Communauté" •

## JET à Culham

Après deux ans de discussions, la C.E. a enfin choisi l'emplacement pour le JET (Joint European Torus), le projet de fusion thermonucléaire qui se trouvera à Culham près d'Oxford, en Angleterre.

Si les 350 savants européens affectés au projet JET parviennent à produire de l'électricité, ils fourniront à l'Europe une importante source d'énergie propre pour les cent prochaines années •

## La C.E. condamne la répression en Afrique du Sud

Les présentes mesures répressives du gouvernement sud-africain prises contre le mouvement d'opposition à l'apartheid ont "provoqué dans la C.E. des sentiments de colère et de réprobation".

Dans une allocution prononcée au nom des Neuf, le 15 novembre dernier, au cours de l'Assemblée générale des Nations-Unies, le délégué de la Belgique a déclaré que les Neuf n'étaient pas dupes de l'Afrique du Sud qui se prétend une forteresse de la civilisation occidentale. Toutefois, la C.E. ne croit pas qu'un ostracisme systématique "favoriserait le changement fondamental que tous souhaitent."

Le délégué belge fit remarquer que les pays de la C.E. se sont opposés à la politique bantou, ont aidé les victimes de l'apartheid, ont mis l'embargo sur la vente des armes et ont élaboré un code pour promouvoir la liberté syndicale.

Au titre de leurs efforts en vue de favoriser collectivement un changement pacifique, les Neuf ont, le 27 octobre, conjointement attiré l'attention du gouvernement africain afin de lui demander le retrait immédiat des mesures prohibitionnistes et l'ouverture d'un dialogue constructif avec les organismes noirs •

## La C.E. en position de force à l'ONU, signale le New York Times

Selon un article du *New York Times*, la C.E. joue un rôle prépondérant à la fois dans les travaux de l'ONU et dans l'unification politique de ses neuf membres.

Jouissant du statut d'observateur, depuis trois ans, la C.E. est représentée à New York par une délégation de la C.E. de l'Etat membre président, à Bruxelles, les destinées de la Communauté (la présidence nationale change tous les six mois) ainsi que par la délégation de la C.E. semblable à celle d'Ottawa.

Le *New York Times* signale en outre, que, l'an dernier, les Neuf ont obtenu l'unanimité des voix, en ce qui concerne 67 pour cent des questions débattues à l'ONU. Le journal rapporte que la C.E. "est doucement devenue un conseiller influent de ses neuf Etats membres, pas seulement sur les questions économiques, mais aussi, et de plus en plus au sujet d'affaires politiques sérieuses." •

## La C.E. aide à construire la première centrale électrique solaire

La Commission de la C.E. a signé un contrat avec un consortium européen pour la construction de la première centrale hélio-électrique en Europe.

La centrale expérimentale, d'une puissance nominale de un megawatt, sera construite dans le sud de l'Italie à un coût

approximatif de \$8.4 millions. La moitié du financement sera assuré par le budget de recherche de l'Energie de la Commission de la C.E., le reste étant pris en charge par les pays participants à savoir l'Italie, l'Allemagne et la France.

Si le projet respecte le calendrier prévu, l'énergie électrique produite par le chaud soleil italien sera introduite dans le réseau électrique de l'Italie dès le début de 1981.

A l'aide de capitaux de la C.E., des chercheurs s'efforcent, en Europe, d'utiliser l'énergie solaire "propre" pour le chauffage de l'eau, le chauffage des maisons en hiver et leur rafraîchissement en été.

Quelque 30 sociétés de la C.E. produisent déjà des collecteurs solaires simples et robustes pour le chauffage de l'eau.

On a construit des maisons chauffées à l'énergie solaire en Allemagne, en France et au Danemark mais tant que la production en série ne sera pas commencée, il sera impossible d'en fixer un prix de détail véritable. Et l'emménagement de l'énergie constitue aussi un problème imparfaitement résolu •

## Du beurre de Noël

A l'occasion des fêtes de fin d'année, la Commission de la C.E. a autorisé les Etats membres à vendre du beurre à bon marché aux consommateurs du Marché commun et ce, pour la période du 15 novembre au 15 janvier. La vente escomptée de 72,000 tonnes de beurre à un prix inférieur de 30 pour cent permettra de réduire de un sixième la "montagne" de beurre stockée par les Neuf et il en coûtera pour ce faire quelque \$62.4 millions au budget communautaire.

Le beurre sera reconnaissable à la mention obligatoire "Beurre de Noël" figurant sur les emballages. L'action ne s'applique pas à la Grande-Bretagne où la consommation de beurre est régulièrement subventionnée par la Communauté •

## "Vaincre le protectionnisme" réclame le vice-président Haferkamp

D'après le vice-président de la Commission de la C.E., Wilhelm Haferkamp, le Canada, la C.E., les Etats-Unis et les autres pays négociateurs devront être prêts pour la phase finale des négociations commerciales de Genève du 15 janvier.

Lors d'un discours prononcé à New York, M. Haferkamp a déclaré qu'une heureuse solution au "Tokyo Round" du GATT serait "un programme ambitieux de réduction des tarifs se prolongeant sur plus de dix ans." Cela signifierait des mesures agricoles satisfaisantes, et un accord sur les politiques communes pour les valeurs douanières, les standards, les acquisitions gouvernementales, les droits compensateurs et le dumping.

Si les négociations échouaient, a ajouté M. Haferkamp, "ce serait une victoire importante et dangereuse pour les protectionnistes" •

# 4

# 1 2 3 4 5 6 7 8 9

## La C.E. au jour le jour

### Octobre

**14** Pour la première fois, un commissaire de la C.E., Claude Cheysson, participe aux débats de l'ONU (Comité de l'Assemblée générale).

**17** La Commission présente ses propositions sur les accords multilatéraux concernant les produits laitiers et le boeuf, lors de l'ouverture des négociations du GATT à Genève.

**19** La C.E. et les pays producteurs de textiles ouvrent des négociations bilatérales.

**20** La C.E. est représentée lors de l'ouverture de la Conférence de Washington préparant les débats sur l'évaluation internationale du cycle du combustible nucléaire (INFCE).

**25** Le Conseil des ministres de la recherche choisit l'emplacement du projet de recherche de fusion nucléaire JET qui sera à Culham en Angleterre.

**25** Débuts de la nouvelle Cour des comptes de la C.E. qui remplacera l'ancienne Commission de contrôle.

**27** Le président de la Commission Roy Jenkins relance le plan sur l'union monétaire lors d'une conférence à l'Institut universitaire européen à Florence.

**28** L'Ambassadeur belge en Afrique du Sud fait des démarches à Prétoria au nom des pays membres de la C.E. contre la politique d'apartheid de l'Afrique du Sud.

### Novembre

**24-25** Le commissaire à l'énergie de la C.E., Guido Brunner se rend à Ottawa afin de reprendre les négociations C.E.-Canada sur l'uranium.

**24-25** Une mission d'hommes d'affaires canadienne dirigée par le ministre de l'Industrie et du Commerce Jack Horner se rend à Bruxelles pour rencontrer des représentants de la C.E.

### Décembre

**5-6** Le Conseil européen se réunit à Bruxelles.

**8-10** Le ministre des Affaires extérieures Don Jamieson se rend à Bruxelles afin de poursuivre les discussions sur l'uranium

### Janvier

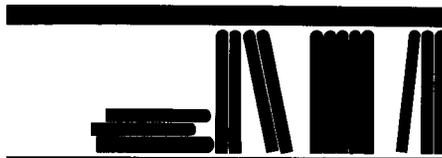
**6** Le président Carter des Etats-Unis projette une visite au siège social de la C.E. à Bruxelles.

## Des émissions de radio et de télé communautaires

Les radiodiffuseurs des Neuf ont l'intention de mettre sur pied un service radiophonique multinational et multilingue, espérant débiter à temps pour les premières élections du Parlement européen au suffrage universel prévues pour 1978.

Les émissions seraient d'abord diffusées en anglais, en français et en allemand dans la plupart des pays du Nord de l'Europe. Chaque diffuseur y prenant part assurerait le service d'une équipe de rédacteurs et de reporters.

Par ailleurs, les télédiffuseurs des Etats membres prévoient donner l'antenne l'été prochain au premier magazine télévisé européen. Chaque numéro d'"Euro 9" sera totalement pris en charge par une chaîne nationale et retransmis aux autres télévisions nationales européennes •



## C.E. Livresque

Les publications suivantes de la C.E. sont disponibles gratuitement en français et en anglais (sauf indications contraires) au bureau d'information de la Communauté européenne, 350, rue Sparks, suite 1110, Ottawa, Ontario. K1R 7S8.

Les relations de la Communauté européenne avec l'Afrique.

Un rôle accru dans l'entreprise pour le travailleur européen. 1977.

La sécurité sociale des travailleurs migrants. Détachement et occupation dans plus d'un Etat membre. Guide no. 3. 1976.

### Notes d'information

Le Fonds social européen 1972-1976.

Un exemple de coopération internationale: le barrage de Kpong au Ghana.

Recherches de la Communauté sur les travaux transatlantiques du Centre Commun de recherche de la Commission européenne.

Les publications officielles de la C.E. peuvent être commandées au Bureau des publications officielles de la Communauté européenne, Boîte Postale 1003, Luxembourg. Sauf indications contraires, ces publications sont disponibles en anglais et en français

Le Consommateur européen — ses préoccupations, aspirations et information .....\$1.75

Eurostat. Statistiques Régionales. Concours financiers de la Communauté aux investissements. 1975 ..... \$10.70

Marchés agricoles. Produits végétaux. Prix. #16.1977 .....\$2.95

Analyses des coûts économiques et des dépenses en matières de transports par rail et par route. Série transports. #4.1976 .....\$1.75

L'évolution des finances publiques dans les Etats membres de la Communauté de 1966 à 1970. Série économie et finances. #11.1976 .....\$6.50

### Autres

The Common Market and How it Works. Anthony J. Kerr. Oxford: Pergamon Press. 1977.

Sondage. L'Europe vue du Canada. Montréal: Centre d'études et de documentation européennes (CEDE) et le Centre de sondage de l'Université de Montréal (CSUM). 1976.

L'Europe Quel Destin? François Visine. Milan: Nagard. 1977.

La Monnaie européenne. Bernard Schmitt. Paris: Presses universitaires de France. 1977.

The Lomé Convention and a New International Order. Franz Alting Von Geusau. Leyden: A.W. Sijthoff. 1977.

Decision Making in the European Community. Christoph Lasse. New York: Praeger. 1977.

## Un garçon de la Colombie Britannique dans une école de la C.E.



Andrew Stephany de Vancouver, B.C., croit bien devenir le premier titulaire canadien d'un baccalauréat européen, lorsqu'il terminera ses études en 1979.

Il assiste actuellement aux cours de l'Ecole européenne du Luxembourg, l'un des huit établissements créés et financés par la C.E., principalement au bénéfice des enfants des fonctionnaires de la C.E.

L'enseignement est offert dans trois des six langues officielles de la C.E. Au Canada, le titre équivalent au baccalauréat européen est le baccalauréat international décerné par le Collège Lester B. Pearson du Pacifique, en Colombie Britannique.

Dans une entrevue accordée à la Communauté européenne, Andrew signale son espoir de participer "même de façon infime, aux efforts du Canada en vue de créer des liens étroits avec la C.E." •